



迦密柏雨中學

CARMEL PAK U
SECONDARY SCHOOL

SCHOOL PROFILE

Love and Reconciliation



重建 • 復和

學校概覽

2020-2021

人有見識、就不輕易發怒，寬恕人的過失，便是自己的榮耀。(箴言19:11)
The discretion of a man deferreth his anger; and it is his glory to pass over a transgression. (Proverbs 19:11)

C o n t e n t s

1. 簡介	P.4
2. 學務	P.6
3. 德育及訓育	P.8
4. 宗教活動	P.10
5. 課外活動	P.12
6. 輔導及獎勵計劃	P.14
7. 近三年獎項摘要	P.16



校長黃偉強博士



簡介

迦密柏雨中學於1979年由基督教興學會創辦，以英語為主要教學語言。校內設備齊全，設有電腦化圖書館暨學習資源中心、多媒體語言實驗室、多媒體設計實驗室等。校園寬廣，環境清幽，遍植花木，並有三個籃球場、小型足球場及跑道等，實為青少年進德修業之理想園地。

學校剛完成禮堂的翻新工程，添置吸音板及舞台射燈，提高音響及視覺效果；禮堂可作為標準室內羽毛球場之用。有蓋操場亦已裝置冷氣，為學生提供優良的室內活動空間。為響應 STEM 及創新科技教育，學校正籌建創新科技室及 STEAM 教室，以推廣科研教育及發展跨學科課程。

本校致力推行基督教全人教育，栽培學生之德、智、體、群、美、靈性。《聖經》路加福音記載主耶穌在智慧、身量、神的喜愛和人的喜愛四方面一同增長。學校據此設立學務組、德育及訓育組、宗教活動組和課外活動組推動學生此四方面之發展，並設立輔導及獎勵計劃組以指引學生均衡成長。

5

Introduction

Carmel Pak U Secondary School is a government-subsidized school founded by the Evangelical School Development Incorporation Limited in 1979. English is the main medium of instruction in the classroom. The campus is equipped with fine facilities, including a computerized library and a multi-media learning center, a language laboratory, and a design laboratory. The green campus is tranquil and spacious, with basketball courts, running tracks, and a mini football field.

The school has just refurbished the Hall with acoustic panels and stage spotlights to enhance audio and visual effects. The Hall can also be used as standard badminton courts. The covered playground is now air-conditioned, which provides comfortable space for indoor sports. In response to the needs of STEM and innovation education, the school is building an Innovation Room and a STEAM Room to promote research and interdisciplinary education.

The school is founded on the Christian faith with the aim of providing students with the Christian whole-person education to cater for their moral, intellectual, physical, social, aesthetic and spiritual needs. Four committees, namely Academic Affairs, Discipline & Moral Education, Religious Activities, and Extra-curricular Activities, have been formed to develop students in wisdom, in stature and in favour with God and men. Guidance and Award Scheme Committee has been set up to guide students to balanced growth.



Academic Affairs



學務

為提高同學的學習興趣及自學精神，本校經常舉行各類學術活動，包括專題週會、學術比賽、學會活動、學術小組等。亦積極鼓勵同學參與校外比賽及國際比賽，並安排同學到海外作學術交流，擴闊視野。近年，我們致力推行STEM教育，裝備學生應對科學及科技發展所帶來的轉變和機遇。

本校努力推廣閱讀，邀請作家到校主持講座、舉辦主題書展、安排老師分享閱讀心得、舉行早會齊閱讀時間，亦更鼓勵同學參與各類閱讀計劃及圖書館活動，期望同學享受閱讀的樂趣，並透過閱讀發展思維。

本校致力推動英語學習語境，透過舉行英語日、跨學科英語活動、舞台劇欣賞、英語辯論比賽、徵文比賽及遠赴外國交流等活動，增加同學接觸和運用英語的機會，加強同學以英語學習的能力。

7

Academic Affairs

In order to enhance students' motivation and interest in learning, our school often organizes academic activities, including assemblies, academic competitions, society activities, academic groups, etc. In pursuit of broadening students' horizons and giving students opportunities to compete with their outstanding counterparts, our school also encourages students to participate in overseas academic programmes and international competitions. In recent years, we have been promoting STEM education, equipping students to meet the changes and opportunities in a world with rapid scientific and technological developments.

Our school strives to build up students' reading habit. Students will attend talks given by writers, visit book fairs, listen to teachers' book sharing and read books together in the morning assembly. Students are also encouraged to participate in different reading schemes and activities held by the library. We expect students to develop their thinking skills through reading.

We promote an English learning environment in the school. English Days, Language Across Curriculum activities, drama tours, English debating competitions, writing competitions and exchange programmes are organised in order that students would gain more exposure to English and greater ability in learning through English.

德育及訓育

本校校規嚴謹，實行加減操行分制度，賞罰分明，要求學生的道德操守、言行舉止及服飾符合規範，好使同學養成守法自律的精神，不致習染社會不良風氣。

我們積極推行品德及公民教育，藉風紀隊、公益少年團及各種義務工作鼓勵同學關懷別人，服務社群；又藉參與交流團及舉辦專題講座，使同學認識祖國，尊重不同意見，分辨是非。

本校校風優良，學生大都守規受教，深得區內人士讚賞。遇有個別學生犯錯，本校必定適當處罰，同時也盡心竭力循循善誘犯錯學生歸回正途，在嚴而有愛的管教下，不少同學的品德有顯著進步。

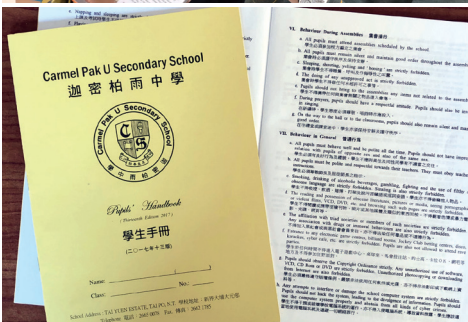


Discipline & Moral Education

The school has strict yet fair school regulations and a conduct mark system. Students are expected to have high moral standards and good manners. Students should learn to be self-disciplined and stay away from bad habits.

We place great emphasis on moral and civic education. Students learn to serve the community and share with others through Prefect Team, Community Youth Club and voluntary work. Through exchange trips and talks, students are able to know the motherland, to respect different opinions and to discern between right and wrong.

The school has a good reputation and our students are disciplined and highly appreciated in the local community. Students who go astray will be given suitable punishments and guided patiently back to the right track. With love and suitable punishments, many students have shown significant improvements.



宗教活動

為使同學認識基督福音，蒙神賜福，本校致力推行各類型宗教活動。每天早會師生一同唱詩祈禱，逢週五放學後舉行基督徒團契，約有百多位同學參加。每年均舉行福音雙週、老師見證等佈道活動，並於復活節假期間舉行約二百人參加的春令會，以及為畢業班同學舉行畢業班夏令會，藉此幫助同學認識真神，跟隨耶穌基督。

同學在基督教教育的薰陶下，不單可以確立人生方向，而且能夠努力向上作好學生。同學透過讀經、祈禱、唱詩及基督徒之間互相扶持，依靠神的恩典勇敢積極面對人生挑戰，在彎曲悖謬的世代，活出豐盛的生命，得享永生之福，一生榮神益人。

Religious Activities

11

The school organizes a variety of religious activities in the hope that students would believe in the Gospel of Jesus Christ and be blessed by God. Teachers and students sing hymns and pray every morning before classes and Christian fellowships with an average attendance of 100 students are held every Friday after school. Gospel Fortnights, Teachers' Testimonies to the Gospel, Spring Camp (in the Easter holidays) and Graduation Camp are organized every year. It is hoped that through these activities students would know God and follow Jesus Christ.

The school nurtures students with Christian education in order that students would have a good attitude towards life and strive to be good students. By relying on God and leading a Christian life, students learn not to succumb to temptations but to overcome hurdles in life and have eternal life, glorifying God and helping men.

Religious Activities



Extra-curricular
Activities

課外活動

課外活動是完整教育不可或缺的一環，可使同學能在愉快氣氛下學習。透過課堂以外的興趣小組、活動和比賽，培養同學良好的興趣，發展潛能，鍛煉體魄，啟發創作力。同學可以藉此學習與人溝通和合作，從中得到豐富的生活體驗。課外活動能夠促進師生關係，讓老師更多接觸及關懷同學，幫助他們成長。

學生會、四社及級社舉辦活動及比賽給同學參加。透過參與策劃及組織課外活動，建立學生的領袖才能，並促進同學之間的友誼，擴大社交圈子，增加同學對學校的歸屬感。本校的課外活動多姿多采，包括音樂、體育、藝術及文娛等活動，同學既樂意參與校內活動，也踴躍參加校外比賽。

Extra-curricular Activities

Extra-curricular activities play an indispensable role in education. Interest groups, activities and competitions not only develop students' interest and potential, but also train their bodies and creativity. Students would learn to communicate and cooperate with others, gaining precious life experiences. Through extra-curricular activities, teachers cultivate a better relationship with students and thus help students grow better.

Student Union, Houses and Form Associations organize various activities. By planning, organizing and participating in extra-curricular activities, students would develop leadership and friendship with others. Students would enjoy a larger circle of friends and their sense of belonging to school would also be boosted. The school provides different extra-curricular activities including music, sports, art and recreational activities. Students are enthusiastic about activities both inside and outside school.

輔導及獎勵計劃

我們致力啟導學生認識自己，關心別人。透過「學生輔導員計劃」推動高年級同學主動認識、了解及關懷中一同學，幫助他們適應中學生活，達到「助人助己」的目的，並且培養學生對學校的歸屬感。

教師十分關注同學成長上的需要，與駐校社工及教育心理學家緊密合作，輔導同學。生涯規劃方面，我們定期舉辦工作坊和講座，讓同學了解自己的興趣和能力，並提供適切的升學就業資訊及輔導。推行性教育時，我們透過個人輔導及專題研討，教導學生重視貞潔，以正確的態度看待兩性關係。

本校創立「迦密柏雨獎勵計劃」，旨在給予同學一套清晰的指引，鼓勵同學積極參與學校在學務、德育、宗教活動及課外活動四方面所舉辦的活動，期望同學透過享受豐富的學校生活，發展潛能，勉力進取，獲得全人均衡的成長。



Guidance & Award Scheme

The school aims at leading students to know themselves better and care about others. Student Counsellor Scheme motivates senior students to understand and care about F.1 students, helping them adapt to the secondary school life and cultivate in them a sense of belonging to the school.

Teachers care very much about the growth of students and work closely with the school social workers and educational psychologist to help students solve personal problems. Regarding career mapping, workshops and talks are regularly organized to help students understand their interests and abilities better and provide them with information and counseling about careers and studies. Concerning sex education, through individual counseling and seminars, the importance of chastity is stressed and good manners and right attitudes towards the opposite sex are instilled into students in order that they build up moral values.

Carmel Pak U Award Scheme has been implemented in order to guide students to balanced development and motivate them to participate in academic, moral, religious and extra-curricular activities. Students are expected to develop their potential to the full and attain balanced growth by enjoying the colourful school life.



CARMEL PAK U AWARD SCHEME

迦密柏雨獎勵計劃 (2015 修訂)

姓名：_____

班別：____/____/____/____/____



2020香港中學文憑試成績

2020 HKDSE Examination Results

最佳成績：	4科5**，4科5*
人均5級或以上成績：	2.28 科
獲大學入學資格：	92.2 %
獲大學聯招取錄（學位課程）：	97.4% (91.4%)
入讀學位課程：	84.5 %
入讀副學位課程：	11.2 %

近三年獎項摘要

Highlights of Prizes Won in Last Three Years

香港科學青苗獎	全港冠軍
全國青少年科技創新大賽	科技創新成果二等獎、英特爾英才獎
香港青少年科技創新大賽	高中組一等獎、艾默生材料科學專項獎
Israel Weizmann Institute Summer Programme	
Faraday Challenge Day	全港冠軍
國際資優解難大賽	中二級冠軍、中一級亞軍
國際遺傳工程機器設計競賽	銅獎
香港學生科學比賽	高中組發明品全港亞軍、季軍
校際香港歷史文化研習比賽	高級組全港亞軍
全港學界對聯創作比賽	全港亞軍、季軍
《基本法》多面體——全港中學生辯論賽	新界東區亞軍
大埔區學界辯論比賽	冠軍
職安健常識問答比賽	學生組季軍
Battle of the Books	全港冠軍
Hong Kong Secondary Schools Debating Competition	新界東區亞軍
WYNG Philomathia Student Essay Contest	優勝者
香港學校朗誦節	中學一二年級粵語詩詞集誦亞軍





香港學校音樂節

全港最傑出中學合唱隊	(第二組別)	冠軍
全港最佳中學女子合唱團	(第二組別)	冠軍
全港最佳中學初級合唱團	(第二組別)	冠軍
全港女聲合唱初級組中文歌曲	(第二組別)	冠軍
全港女聲合唱高級組外文歌曲	(第二組別)	冠軍
全港混聲合唱初級組中文歌曲	(第二組別)	冠軍
全港混聲合唱初級組外文歌曲	(第二組別)	冠軍
全港混聲合唱中級組外文歌曲	(第二組別)	冠軍
全港男聲合唱中級組外文歌曲	(第二組別)	冠軍
中樂中學中級組	(第二組別)	冠軍

一帶一路世界合唱節

評審團大獎
最佳無伴奏合唱大獎

台北國際合唱大賽

少年組金獎

香港校際合唱比賽暨大師班

初級合唱團金獎

校際手鈴比賽

最佳中學手鈴隊

香港青年音樂匯演比賽

中樂團銀獎
管樂團銀獎



重建・復和

Love and Reconciliation 2020-2021

香港學界體育聯會大埔及北區中學分會

羽毛球比賽	女丙	冠軍
越野比賽	女丙	亞軍
游泳比賽	女甲	季軍
手球比賽	女甲	殿軍
	女丙	殿軍
田徑比賽	女乙	殿軍

禁毒盃大埔區中學校際足球邀請賽

銀碟賽冠軍



重建・復和
Love and Reconciliation



校址：新界大埔大元邨
電話：2665 0078
傳真：2662 1785
電郵：cpu@cpu.edu.hk
網址：http://www.cpu.edu.hk

Address : Tai Yuen Estate Tai Po N.T.
Phone : 2665 0078
Fax : 2662 1785
Email : cpu@cpu.edu.hk
Website : http://www.cpu.edu.hk

明道律己 忠主善群